

**Mađarska-Budimpešta: Usluge na području odnosa s javnošću**  
**OJ S 146/2016 30/07/2016**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Miniszterelnökség

Nacionalni registracijski broj: AK10272

Poštanska adresa: Kossuth Lajos tér 1–3.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU101 Budapest

Poštanski broj: 1055

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: dr. Nagy Anita

E-pošta: [anita.nagy@me.gov.hu](mailto:anita.nagy@me.gov.hu)

Telefon: +36 17954664

Telefaks: +36 17950362

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.kormany.hu>

Adresa profila kupca: <http://www.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Ministarstvo ili drugo državno ili federalno tijelo, uključujući njihove regionalne ili lokalne jedinice

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: miniszterelnökség

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Vállalkozási keretszerződés kommunikációs tevékenységek ellátására – 3 részben.

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

79416000 Usluge na području odnosa s javnošću

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

**II.1.4. Kratak opis**

Vállalkozási keretszerződés kommunikációs tevékenységek ellátására – 3 részben, az alábbi részajánlattételi lehetőségekkel:

1. rész PR és kreatív feladatok, médiavásárlás, közvélemény- és piackutatás.

2. rész: Rendezvényszervezési feladatok ellátása.

3. rész: Nyomdai feladatok, grafikai tervezés, DTP és egyéb produkciós feladatok ellátása.

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da

#### **II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 5 125 890 551,00 HUF

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

PR és kreatív feladatok, médiavásárlás, közvélemény- és piackutatás

Grupa br.: 1

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

79416000 Usluge na području odnosa s javnošću, 79311200 Usluge provedbe anketa

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU1 Közép-Magyarország

NUTS kod: HU2 Dunántúl

NUTS kod: HU3 Alföld és Észak

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Magyarország.

#### **II.2.4. Opis nabave**

Kommunikációs anyagok (TV/sajtó/rádió/on-line/közterület, egyéb, nem hagyományos kommunikációs eszközök) tervezése, előkészítése és kivitelezése.

a) Kreatív stratégiák és tervek készítése: eseti megbízások alapján az Ajánlattevő felel a kreatív stratégiák és tervek készítéséért.

b) Kreatív tervezési, gyártási, gyártás-előkészítési feladatok: eseti megbízások alapján az Ajánlattevő felel a kommunikációs kampányokhoz kapcsolódó gyártási, gyártás-előkészítési feladatokért is.

c) PR: eseti megbízások alapján az Ajánlattevő felel a PR és sajtókapcsolati feladatok ellátásáért.

d) Online feladatok tekintetében: eseti megbízások alapján az Ajánlattevő felel a kampányokhoz kapcsolódó online feladatok ellátásáért.

e) Médiavásárlás.

f) Piac- és közvéleménykutatás: rendelkezésre álló keretösszeg: nettó 4 500 000 000 HUF. Az ajánlatkérő a keretösszeg 70 %-áig vállal megrendelési kötelezettséget.

A II.2.7) pontban megjelölt kezdési dátummal kapcsolatban ajánlatkérő felhívja.

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: Szakmai ajánlat (minőség) / Ponder: 30

Kriterij kvalitete - Naziv: Megismerhetőségi nyilatkozat megtételének vállalása (igen/nem) /

Ponder: 10

Cijena - Ponder: 60

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da

Broj ili uputa na projekt:

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

Értékelési szempont az 1. rész esetében: legjobb ár-érték arány. Az értékelés módszerét és részletes leírását a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Rendezvényszervezési feladatok ellátása  
Grupa br.: 2

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

79952000 Usluge organiziranja događanja

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU1 Közép-Magyarország  
NUTS kod: HU2 Dunántúl  
NUTS kod: HU3 Alföld és Észak  
Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Magyarország.

### **II.2.4. Opis nabave**

Az Ajánlattevő feladata különféle rendezvények megszervezése, teljes körű előkészítése és lebonyolítása budapesti és vidéki helyszíneken a Megrendelő által megadott megrendelések alapján.

Rendelkezésre álló keretösszeg: nettó 425 890 551 HUF. Az ajánlatkérő a keretösszeg 70 %-áig vállal megrendelési kötelezettséget.

A II.2.7) pontban megjelölt kezdési dátummal kapcsolatban ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy a kezdő időpont az eljárás befejezésének és a szerződés hatálybalépésének változó időpontjára tekintettel módosulhat. A szerződés időtartama keretösszeg kimerüléséig, de legkésőbb 31.12.2018. napjáig tartó határozott időtartam.

A források vonatkozásában az eljárás megindításakor támogatói döntés még nem állt Megrendelő rendelkezésére. Erre figyelemmel a Kbt. 135. § (12) bekezdés alapján a 2. rész eredményeképpen kötendő szerződés hatályba lépésének feltétele, hogy Megrendelő a fent nevezett források vonatkozásában Támogatói Döntéssel rendelkezzen. Az.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: Szakmai ajánlat (minőség) / Ponder: 30

Kriterij kvalitete - Naziv: Megismerhetőségi nyilatkozat megtételének vállalása (igen/nem) / Ponder: 10

Cijena - Ponder: 60

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da  
Broj ili uputa na projekt:

### **II.2.14. Dodatni podaci**

Értékelési szempont a 2. rész esetében: legjobb ár-érték arány. Az értékelés módszerét és részletes leírását a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Nyomdai feladatok, grafikai tervezés, DTP és egyéb produkciós feladatok ellátása

Grupa br.: 3

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

79821000 Usluge završne obrade u tiskanju, 79342200 Usluge reklamiranja, 79822500 Usluge grafičkog oblikovanja

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU3 Alföld és Észak

NUTS kod: HU1 Közép-Magyarország

NUTS kod: HU2 Dunántúl

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Magyarország.

### **II.2.4. Opis nabave**

A beszerzés tárgya szerinti nyomda, grafikai tervezés, DTP és egyéb produkciós feladatok ellátása:

a) Kiadványok, szórólapok, és egyéb nyomdai termékek tervezése, előkészítése és kivitelezése;

b) dekorációs és marketing eszközök, illetve reklámajándék tárgyak tervezése és kivitelezése;

c) egyéb elektronikus megjelenési lehetőségek megtervezése és elkészítése.

Rendelkezésre álló keretösszeg: nettó 200 000 000 HUF. Az ajánlatkérő a keretösszeg 70 %-áig vállal megrendelési kötelezettséget.

A II.2.7) pontban megjelölt kezdési dátummal kapcsolatban ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy a kezdő időpont az eljárás befejezésének és a szerződés hatálybalépésének változó időpontjára tekintettel módosulhat. A szerződés időtartama keretösszeg kimerüléséig, de legkésőbb 31.12.2018. napjáig tartó határozott időtartam.

A források vonatkozásában az eljárás megindításakor támogatói döntés még nem állt Megrendelő rendelkezésére. Erre figyelemmel a Kbt. 135. § (12) bekezdés al.

### **II.2.5. Kriteijji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: Szakmai ajánlat (minőség) / Ponder: 30

Kriterij kvalitete - Naziv: Megismerhetőségi nyilatkozat megtételének vállalása (igen/nem) / Ponder: 10

Cijena - Ponder: 60

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da  
Broj ili uputa na projekt:

### **II.2.14. Dodatni podaci**

Értékelési szempont a 3. rész esetében: legjobb ár-érték arány. Az értékelés módszerét és részletes leírását a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

#### **IV.2. Administrativni podaci**

##### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2016/S 074-128401](#)

##### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

##### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

#### **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: 1

Grupa br.: 1

##### **Naziv:**

PR és kreatív feladatok, médiavásárlás, közvélemény- és piackutatás

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

#### **V.2. Dodjela ugovora**

##### **V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

20/07/2016

##### **V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 3

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 3

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 0

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: da

##### **V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Network 360 Reklámügynökség Kft.

Poštanska adresa: Lisznyai u. 38.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU101 Budapest

Poštanski broj: 1016

Država: Mađarska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

##### **V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Affiliate Network Kft.

Poštanska adresa: Lisznyai u. 38.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU101 Budapest

Poštanski broj: 1016

Država: Mađarska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

##### **V.2.3.**

**Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: LV-Team Korlátolt Felelősségű Társaság

Poštanska adresa: Báthori utca 4/A.

Mjesto: Esztergom

NUTS kod: HU212 Komárom-Esztergom

Poštanski broj: 2500

Država: Mađarska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 4 500 000 000,00 HUF

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 4 500 000 000,00 HUF

**V.2.5. Podaci o podugovaranju****Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: 2

Grupa br.: 2

**Naziv:**

Rendezvényszervezési feladatok ellátása

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

**V.2. Dodjela ugovora****V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

05/07/2016

**V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 3

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 3

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 0

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: da

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Network 360 Reklámügynökség Kft.

Poštanska adresa: Lisznyai u. 38.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU101 Budapest

Poštanski broj: 1016

Država: Mađarska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: LV-Team Korlátolt Felelősségű Társaság

Poštanska adresa: Lisznyai u. 38.

Mjesto: Esztergom

NUTS kod: HU212 Komárom-Esztergom

Poštanski broj: 2500  
Država: Mađarska  
Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 425 890 551,00 HUF  
Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 425 890 551,00 HUF

**V.2.5. Podaci o podugovaranju**

**Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: 3

Grupa br.: 3

**Naziv:**

Nyomdai feladatok, grafikai tervezés, DTP és egyéb produkciós feladatok ellátása

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

**V.2. Dodjela ugovora**

**V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

12/07/2016

**V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 3

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 2

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 0

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Pátria Nyomda Zrt.

Poštanska adresa: Hunyadi János út 7.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU101 Budapest

Poštanski broj: 1117

Država: Mađarska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: ne

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 200 000 000,00 HUF

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 200 000 000,00 HUF

**V.2.5. Podaci o podugovaranju**

**Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

**VI.3. Dodatni podaci**

I.

1. (nyertes) Network 360 Reklámügynökség Kft. – Affiliate Network Kft. – LV-Team Kft. 1016 Bp., Lisznyai u. 38., 23480197-2-41 – 14924390-2-41 – 11689849-2-11;
2. Mindshare Kft. – Human Telex Kft. – PLANB Kft. 1123 Bp., Alkotás u. 53/B., 12644449-2-44 – 12583155-2-41 – 14540633-2-41;
3. Bell and Partners Kft. 1215 Bp., Szentendrei út 89-93. 12292750-2-43.

II.

1. (nyertes) Network 360 Reklámügynökség Kft. – LV-Team Kft. 1016 Bp., Lisznyai u. 38., 23480197-2-41 – 11689849-2-11;
2. Merlin Kft. – Budapest Party Service Kft., 1119 Bp., Fehérvári út 85., 11951735-2-43 – 13068002-2-42;
3. Human Telex Kft. 1031 Bp., Szentendrei út 216/b. 12583155-2-41.

III.

1. Network 360 Reklámügynökség Kft. – E-Press Nyomda Kft. – LV-Team Kft. 1016 Bp., Lisznyai u. 38., 23480197-2-41 – 11689849-2-11 – 12934245-2-06;
2. (nyertes) Pátia Nyomda Zrt. 1117 Bp., Hunyadi János út 7., 10728350-2-43;
3. Hivatalos Biztonsági Okmány és Jegynyomda Kft. 1102 Bp., Szent László tér 20., 10813944-2-42.

#### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

##### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó utca 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

##### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

A Kbt. 148. § (3)–(4) bekezdésének megfelelően.

##### **VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó utca 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

#### **VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

29/07/2016